

**B** BRESSER®

**MyTime Easy**

Radio despertador

Radio Alarm Clock



(ES) INSTRUCCIONES DE USO

Art. núm. 8010060

---

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**GB** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**PT** Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.

**DK** Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

**PL** Prosimy więc odwiedzić naszą stronę, korzystając z tego linku (QR Code), aby zapoznać się dostępnymi wersjami.

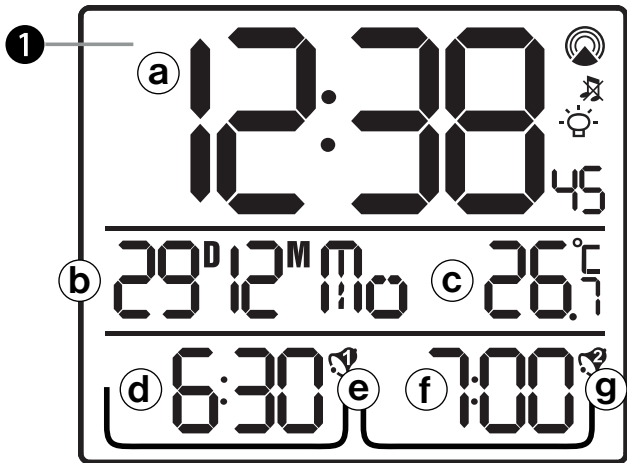
**CZ** Přejete si podrobný návod k produktu v určitém jazyce? Pak navštivte naši webovou stránku přes následující odkaz (QR Code) a zjistěte, zdali máme Vámi požadovanou verzi k dispozici.

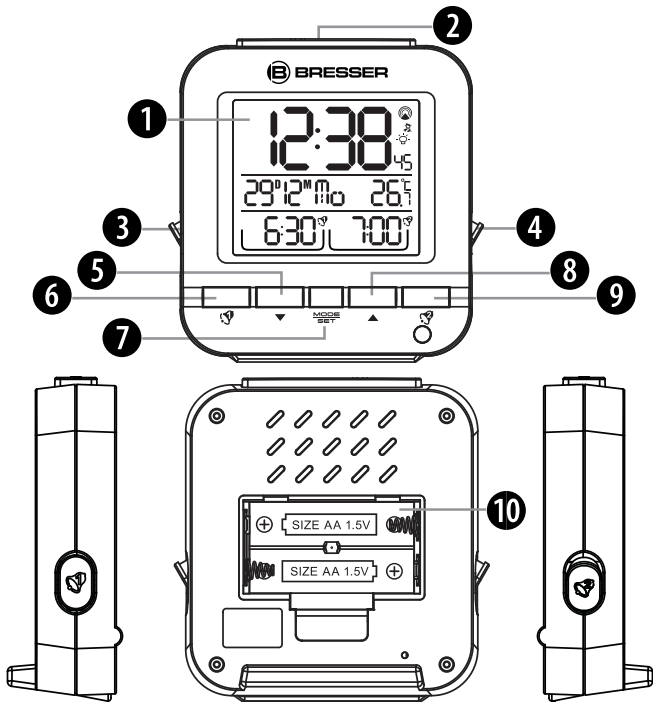
**RU** Вам требуется подробная инструкция на это изделие на определенном языке? Проверьте наличие соответствующей версии инструкции, посетив наш сайт по этой ссылке (QR-код).



**MANUAL DOWNLOAD:**

**[www.bresser.de/8010060](http://www.bresser.de/8010060)**





## INFORMACIÓN DE CARÁCTER GENERAL

### Sobre este manual

El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato.

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Guarde el presente manual de instrucciones por si necesita volver a utilizarlo más tarde. En caso de venta o entrega a terceros del aparato, se debe entregar el manual de instrucciones al siguiente propietario/usuario del producto.

### Uso previsto

Este producto sirve exclusivamente para uso privado. Se ha desarrollado como medio electrónico de uso de servicios multimedia.

### ¡PRECAUCIÓN!

Este signo se encuentra delante de cualquier sección de texto que indica peligros provocados por el uso indebido que tienen como consecuencia lesiones de leves a graves.

### ¡NOTA!

Este signo se encuentra delante de cualquier sección de texto que indica daños materiales o medioambientales provocados por el uso indebido.

## ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL

### ¡RIESGO DE ASFIXIA!

Este producto contiene piezas pequeñas que un niño podría tragarse. Existe riesgo de asfixia.

### ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (pilas). No deje nunca que los niños utilicen el aparato sin supervisión. El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica.

### ¡PELIGRO DE ABRASIÓN!

Si se derrama el ácido de las pilas, este puede provocar abrasiones. Evite el contacto del ácido de las pilas con la piel, los ojos

y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y visite a un médico.



### **¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!**

No esponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.



### **¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!**

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.

¡No sumerja el dispositivo en el agua!

No esponga el dispositivo a golpes fuertes, vibraciones, polvo, temperaturas altas constantes o humedad extrema. Esto puede provocar un mal funcionamiento, cortocircuitos y/o daños a las pilas y sus componentes.

! Este aparato no se puede hacer funcionar simultáneamente con pilas y un adaptador de corriente. Su uso simultáneo produciría daños irreparables en el aparato de los que el fabricante no se hace responsable.

! Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un período prolongado!

! El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas o debidos al uso de una fuente de alimentación inadecuada.

## ALCANCE DEL SUMINISTRO

Reloj despertador, manual de uso

Se necesitan pilas (opcional, no incluidas en la entrega):

2 piezas Pilas (1,5 V, Tipo AA)





## RESUMEN DE LAS PARTES

- ❶ La pantalla LC, muestra:
  - a. Hora actual
  - b. Fecha
  - c. Temperatura
  - d. Alarma 1 Hora de alarma
  - e. Alarma 1 Símbolo activado
  - f. Alarma 2 Hora de alarma
  - g. Alarma 2 Símbolo activado
- ❷ Botón SNOOZE/LIGHT
- ❸ Alarma 1 Botón ON/OFF
- ❹ Alarma 2 Botón ON/OFF
- ❺ Botón ABAJO
- ❻ Botón para configurar la Alarma 1
- ❼ Botón MODE/SET
- ❽ Botón ARRIBA
- ❾ Botón para configurar la Alarma 2
- ❿ Compartimento de las pilas

## FUNCIONES





- Recepción mediante señal de radio (DCF)
- Muestra hora, minutos, segundos, mes, fecha, día de la semana, temperatura interior, hora de alarma
- Cambio de zona horaria (-9 horas hasta +9 horas)
- Horario de verano
- Dos horas de alarma con tiempo de repetición programable
- Configuración independiente de la hora de alarma - Alarma 1 diaria con *crescendo* (aumento de volumen) & Alarma individual 2
- Elección del formato de 12 o 24 horas
- Indicador del día de la semana en 8 idiomas
- Compartimento de las pilas
- Función de retroiluminación
- Funcionamiento con dos pilas AA (1,5 V)
- Indicador de la temperatura interior en °C / °F
- Función de luz nocturna



VISUALIZACIÓN	PARA
	Señal de radio (DCF)
<b>D</b>	Fecha
	Cambio de zona horaria
<b>PM</b>	PM (Visualización modo 12 horas)
<b>AM</b>	AM (Visualización modo 12 horas)
	Compartimento de las pilas
	Función de luz nocturna

## FUNCIONAMIENTO CON PILAS

1. Abra con cuidado la tapa del compartimento de las pilas (10).
2. Coloque las 2 pilas (tipo AA, 1,5 V) con la correcta alineación de los polos.
3. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.

VISUALIZACIÓN	PARA
	Sonido de teclas apagado
<b>M</b>	Mes
	Horario de verano
	Alarma 1
	Alarma 2
<b>ZZ</b>	Repetición de alarma activa

## AJUSTE DE HORA

- Una vez las pilas estén instaladas correctamente, la pantalla de visualización de la hora se iluminará inmediatamente. La hora y la fecha son: 1D 1M Do 0:00 y la hora de alarma 7:00.
- A continuación, su reloj despertador empezará a buscar automáticamente la señal DCF. Esto suele tardar de 3 a 5 minutos, en buenas condiciones. Si pasados 5 minutos no se ha recibido la hora DCF,

utilice el botón MODE para ajustar la hora de forma manual. De este modo, el reloj intentará recibir la hora DCF de forma automática cada hora diariamente. Si tiene éxito, la hora encontrada se sobrepondrá a la hora ajustada manualmente.

## BOTONES DE FUNCIÓN

Su reloj despertador contiene 8 botones fáciles de usar que controlan su funcionamiento:

### MODE/SET

- Ajustar la hora de forma manual
- Configurar la zona horaria de forma manual.
- Activar o desactivar el modo de recepción de señal DCF
- Configurar el idioma del día de la semana
- Activar o desactivar el sonido del teclado



- Aumentar horas, minutos, años, meses y fechas durante el ajuste de hora
- Cambiar entre el formato de 12 horas y el de 24 horas.



- Reducir horas, minutos, años, meses y fechas durante el ajuste de hora
- Cambiar entre día de la semana, calendario semanal y año



### AJUSTAR

- Para ajustar la alarma diaria 1



### (ON/OFF)

- Activar/desactivar la alarma diaria 1



### AJUSTAR

- Para ajustar la alarma diaria 2



### (ON/OFF)

- Activar/desactivar la alarma diaria 2

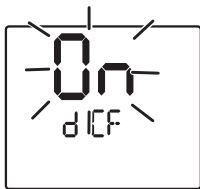
### SNOOZE/LIGHT

- Encender la retroiluminación
- Cambiar al modo repetición cuando la alarma esté activada
- Encender o apagar el modo de luz nocturna

## AJUSTES MANUALES

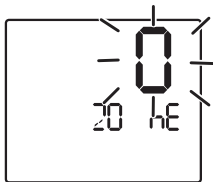
Mantenga pulsado el botón MODE durante 3 segundos:

- La señal de radio DCF aparece en la pantalla y parpadea ON (por defecto). A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, si desea desactivar la recepción DCF (OFF). Si la recepción DCF está activada y se ha recibido la señal, no es necesario realizar ningún ajuste manual.



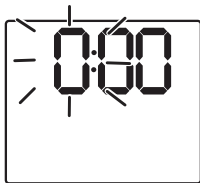
- Pulse el botón MODE:

La zona horaria aparece en la pantalla y los dígitos de la hora parpadean (por defecto). A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para configurar la zona horaria (-9 horas hasta +9 horas). Confirme la configuración. El símbolo de zona horaria «F» aparece en la pantalla. La configuración de la zona horaria es necesaria para los países en los que no se puede recibir la señal DCF.

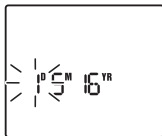
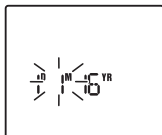
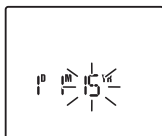
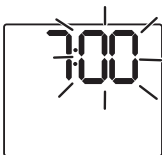


- Pulse el botón MODE:

Los dígitos de la hora parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar la hora deseada.

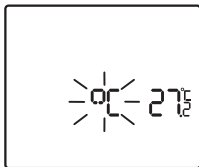


- Pulse el botón MODE:  
El indicador de minutos parpadea. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar los minutos deseados.
- Pulse el botón MODE:  
Los dígitos del año parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar el año deseado.
- Pulse el botón MODE:  
Los dígitos del mes parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar el mes deseado.
- Pulse el botón MODE:  
Los dígitos de la fecha parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar la fecha deseada.



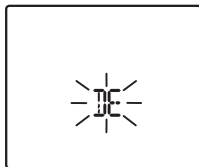
- Pulse el botón MODE:

La unidad de temperatura (°C por defecto) parpadea. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para cambiar a grados (°C) o fahrenheit (°F).



- Pulse el botón MODE:

El idioma del día de la semana (idioma por defecto alemán) parpadea. Pulse el botón ▲ o ▼, para seleccionar el idioma del día de la semana deseado: por ejemplo, inglés (EN), alemán (GE), italiano (IT), francés (FR), español (SP), holandés (DU), sueco (SW), danés (DA)






- Pulse el botón MODE:

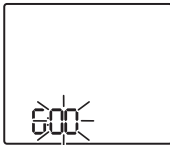
El ajuste de la señal de audio aparece en la pantalla en OFF (por defecto) y parpadea. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, si desea activar la señal de audio (ON). Si se activa la señal de audio, se escuchará un pitido cada vez que se presione una tecla.






- Pulse el botón MODE para confirmar los ajustes. Si no se aprieta ningún botón durante 30 segundos, la hora vuelve a los valores predeterminados.

## AJUSTE DE LA ALARMA DIARIA 1

- Pulse el botón  :
- Los dígitos de la hora de alarma 1 parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar la hora deseada.
- Pulse el botón  . Los dígitos de los minutos de la alarma 1 parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar los minutos deseados.
- Pulse de nuevo el botón  . La hora de alarma se ha ajustado.









## AJUSTE DE LA ALARMA DIARIA 2

- Pulse el botón  :
- Los dígitos de la hora de alarma 2 parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar la hora deseada.
- Pulse el botón  . Los dígitos de los minutos de la alarma 2 parpadean. A continuación, pulse el botón ▲ o ▼, para ajustar los minutos deseados.
- Pulse de nuevo el botón  . La hora de alarma se ha ajustado.



## USO DE LA ALARMA Y EL MODO REPETICIÓN PARA LA ALARMA DIARIA 1 O LA ALARMA 2



- Pulse el botón  /  (ON/FF) para encender o apagar la alarma 1 y/o la alarma 2.
- Cuando la hora actual coincida con la hora de alarma activada, la alarma sonará.
- Cuando la alarma 1 o la alarma 2 suenan, el siguiente símbolo de alarma parpadea [  ] / [  ].
- Pulse el botón de alarma correspondiente [  ] / [  ] para apagar la alarma.
- Pulse el botón SNOOZE.LIGHT para pausar la alarma. La retroiluminación se enciende durante 5 segundos. A continuación, el indicador de repetición de la alarma (Z) parpadea y pasados 4 minutos la alarma vuelve a sonar.
- Si la alarma no se apaga, se detendrá de forma automática al cabo de 2 minutos.

## RECEPCIÓN DE LA SEÑAL DE RADIO DCF

El reloj despertador recibe la señal de radio de forma automática todos los días a la 1:00 de la mañana. La recepción de la señal de radio tarda de 3 a 5 minutos. Si no se recibe con éxito a la 1:00, se llevarán a cabo

nuevos intentos a las 2:00 y las 3:00. Si la señal DCF se ha recibido, aparecerá el icono de señal de radio en la pantalla, de lo contrario no.

## RETROILUMINACIÓN

- Pulse el botón SNOOZE.LIGHT. La retroiluminación se encenderá y apagará automáticamente al cabo de 5 segundos.
- El aparato dispone de un sensor de luz que la enciende automáticamente en la oscuridad.  Aparece en la pantalla. Mantenga pulsado el botón SNOOZE.LIGHT para desactivar la retroiluminación. La pantalla se apaga .

Advertencia: Durante la recepción de la señal DCF no se puede activar la iluminación.

## DETECCIÓN DE BATERÍA BAJA

Cuando la capacidad de las pilas alcanza un valor insuficiente para el funcionamiento del reloj despertador, el indicador de pilas se enciende. Las pilas deben remplazarse lo antes posible.

### ¡Atención!

Deseche las pilas usadas de forma ecológica.

## NOTAS SOBRE LA LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas).

Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

¡Proteja el aparato del polvo y la humedad! Consérvelo en la bolsa suministrada o en el embalaje de transporte. Se deben retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UNIÓN EUROPEA (CE)



Bresser GmbH ha emitido una „Declaración de conformidad“ de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Dicha declaración se puede consultar en cualquier momento, previa petición.

## ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.



## GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es de dos años a partir del día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web.

Las condiciones de garantía completas así como la información relativa a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

¿Desea recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

O envíenos un mensaje a la dirección de correo [manuals@bresser.de](mailto:manuals@bresser.de) o déjenos un mensaje telefónico en el siguiente número +49 (0) 28 72 - 80 74-220\*. Asegúrese de dejar su nombre, dirección, teléfono válido, una dirección de correo electrónico así como el número del artículo y su descripción.

\* Número local de Alemania (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores). Las llamadas desde el extranjero están sujetas a costes suplementarios.



[www.bresser.de/8010060](http://www.bresser.de/8010060)







Visítanos en • Find us on:



Sujeto a modificaciones y errores.  
Manual\_8010060\_MyTime-Easy\_es\_BRESSER\_v032017a



**Bresser GmbH**

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede  
Alemania

[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)